

Sesto capitolo

Digressione
Tableau économique suivant^a Quesnay¹

||422| 5.000 millions de produit brut annuel (livres tournois)^b.

<i>En avances primitives et annuelles, les fermiers dépensent ^c</i>	<i>En fermages, les propriétaires fonciers touchent ^d</i>	<i>La classe stérile dispose d'un fonds de ^e</i>
a') 2.000 millions	a) 2.000 millions	a") 1.000 millions
b) 1.000 millions		
b") 1.000 millions		c) 1.000 millions
d) 1.000 millions		
5.000 millions		b') 1.000 millions 2.000 millions dont moitié reste comme un fonds appartenant à la classe stérile ^f

Per rendere più chiaro il tableau, indico con a, a', a" ciò che il Quesnay considera ogni volta come punto di partenza di una circolazione, con b, c, d, e rispettivamente [con] b', b", l'anello successivo nella circolazione.²

Ciò che anzitutto si deve notare in questo tableau, e che dovette imporsi all'attenzione dei contemporanei, è il modo in cui la circolazione del denaro appare determinata soltanto dalla circolazione e dalla riproduzione delle merci, in fact dal processo di circolazione del capitale.

^a secondo — ^b 5.000 milioni di prodotto lordo annuale (in lire di Tours) — ^c i fittavoli spendono in anticipazioni primitive e annuali — ^d i proprietari fondiari riscuotono in canoni d'affitto — ^e la classe sterile dispone di un fondo di — ^f 2.000 milioni, di cui la metà rimane come fondo appartenente alla classe sterile